

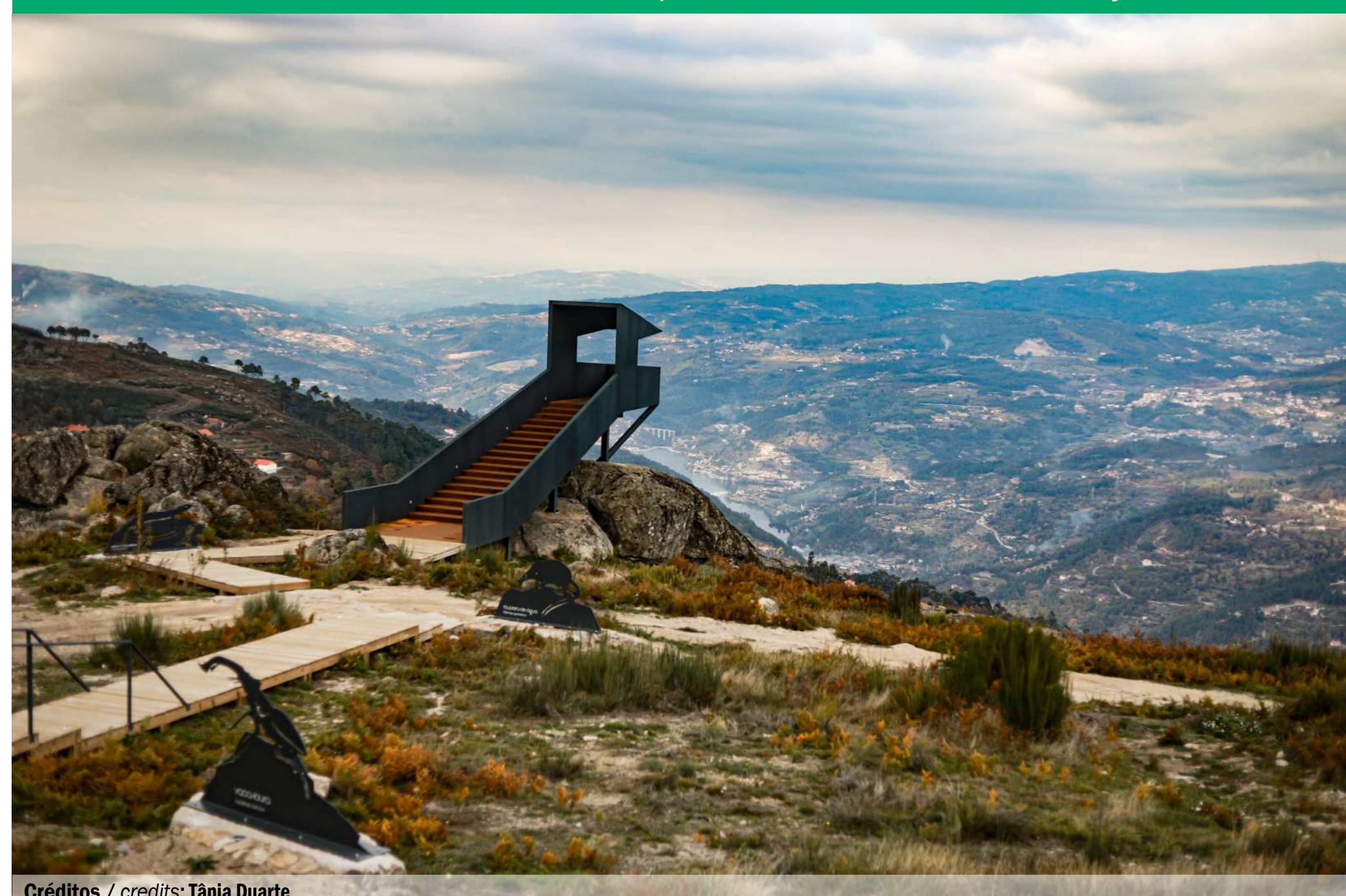
PR 10
CNF



PERCURSO PEDESTRE DE PEQUENA ROTA / SHORT ROUTE WALKING PATH

PERCURSO DE MARCELIM

Observatório de natureza de Marcelim / Marcelim nature observatory



Créditos / credits: Tânia Duarte

Descrição do percurso / Route description

Este percurso inicia-se na aldeia de Marcelim, próximo do Observatório de Natureza de Marcelim, com uma descida em direção a norte. A encosta é ligeiramente sinuosa, terminando na Ribeira de Enxidrô. Após o atravessamento desta linha de água, inicia-se uma pequena subida para a aldeia de Vila Viçosa, onde existe a variante que permite encurtar o percurso.

Depois de deixar para trás as últimas casas, o percurso segue pela meia encosta, sempre com vista para o vale do Rio Bestança. Posteriormente é atravessada a aldeia de Travassos. Nessa localidade, inicia-se a subida para o Parque do Ladário, uma zona florestal de interesse paisagístico, com alguns caminhos empedrados e uma mancha de árvores bem desenvolvidas que convidam a uma pausa para melhor usufruir deste espaço natural.

Após a passagem no parque, inicia-se a subida pela linha de cumeada até à aldeia de Sanguinhedo. Posteriormente, o percurso segue pela meia encosta, numa zona de paisagem aberta dominada por pastagens de montanha, novamente até Vila Viçosa.

Depois da aldeia começa uma subida para a Ribeira de Enxidrô, seguindo depois até ao final do percurso, novamente na aldeia de Marcelim.

The walking trail begins in the village of Marcelim, near the Marcelim Nature Observatory with a descent towards north. The slope is slightly winding, ending at Ribeira de Enxidrô. After crossing this water line a small ascent begins to the village of Vila Viçosa, where there is a variant that shortens the walking trail.

As we leave the last houses behind the pathway follows the middle slope overlooking the valley of Bestança river. After that, the village of Travassos is crossed and in this location the climb begins to Ladário Park, a forest area with some cobbled paths and a patch of well developed trees that invites you to take a break and enjoy this natural space.

As we leave the park, the ascent begins along the ridge line to the village of Sanguinhedo. The walking trail continues along the slope in a landscape dominated by mountain pastures, until reaching Vila Viçosa.

After the village, a climb begins towards Ribeira de Enxidrô, then continues until the end of the route, again in the village of Marcelim

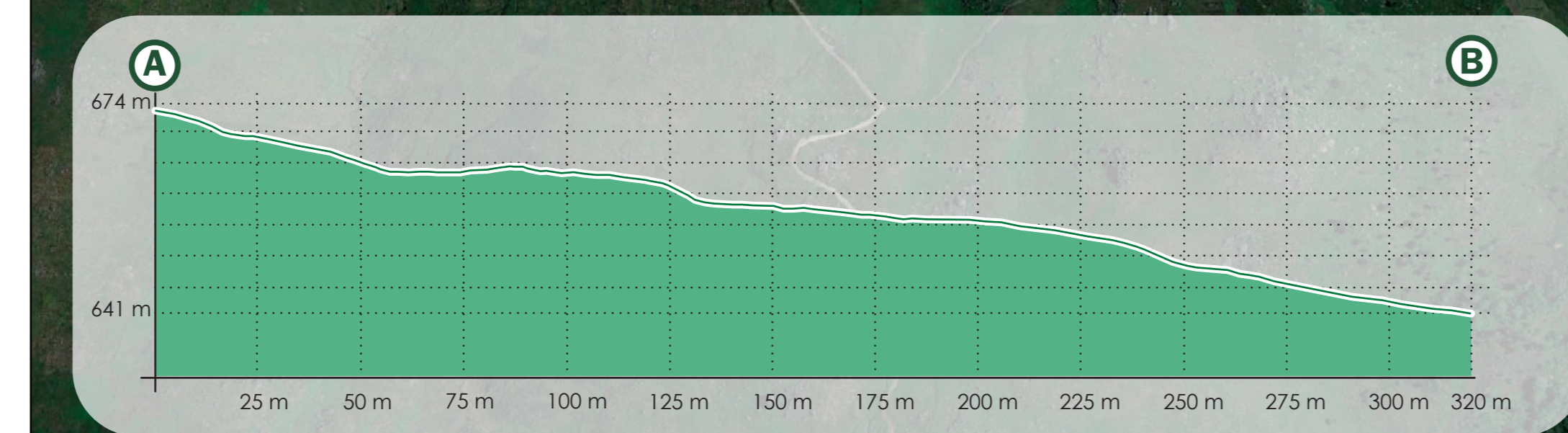
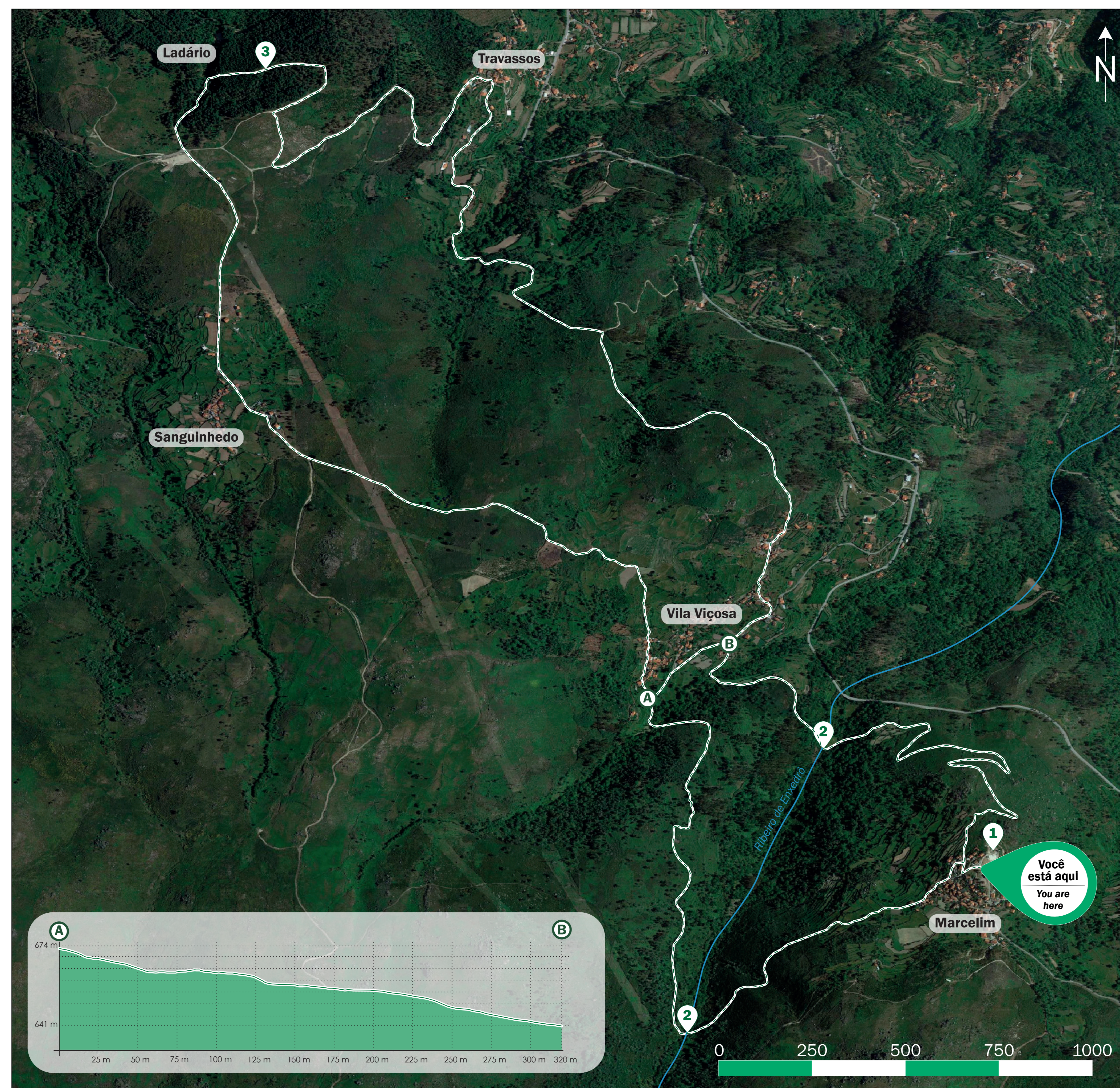
Boas práticas / Good practices

Seguir sempre pelos trilhos sinalizados / Follow always sign-posted trails
Evitar fazer ruídos excessivos / Avoid making excessive noise
Observar a fauna sem perturbar / Observe the fauna without disturbing
Não danificar a flora / Do not damage flora
Não deixar lixo ou outros vestígios da sua passagem / Do not litter and leave no trace of your visit
Não acender fogo ou fogueiras / Do not light fires or fumes
Não recolher arrancar e recolher plantas / Do not pick up and collect plants
Comunicar e ser simpático com as pessoas que encontrar / Communicate and be friendly with the people you meet

Promotor / Promotor



Percurso registado e homologado por / Route registered and approved by

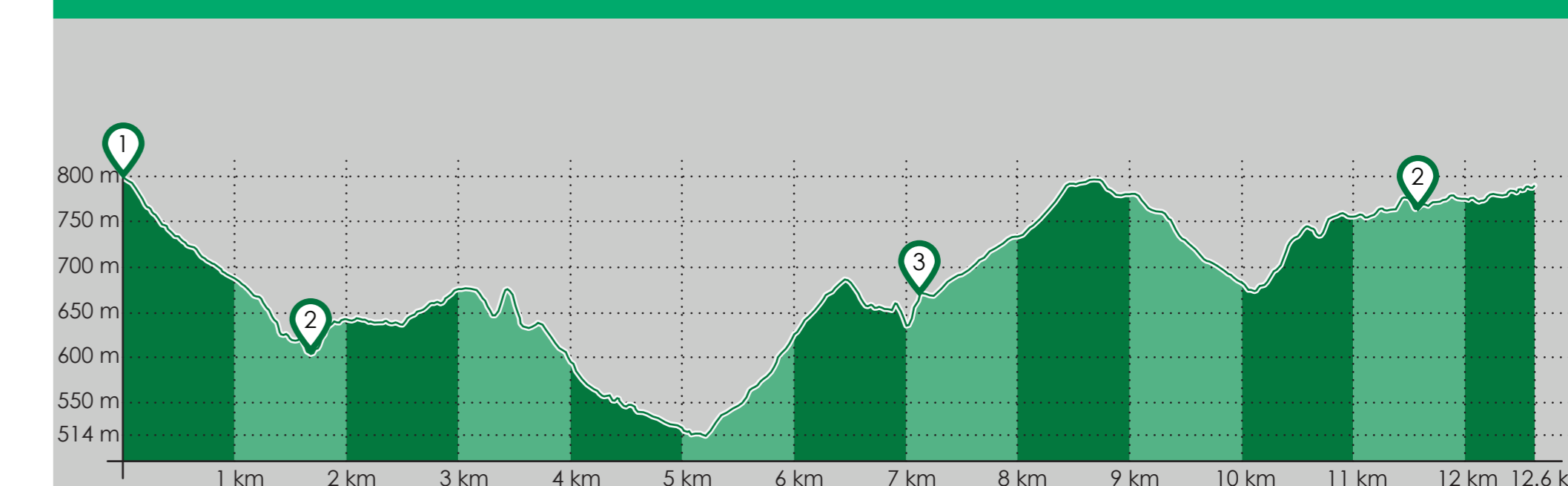


Distância / Distance 12.6 Km | Tempo / Time 2h10

CIRCULAR

DESNÍVEL ACUMULADO / CUMULATIVE GAP 704 m
ALTITUDE MÁXIMA / MAXIMUM ALTITUDE 800 m
ALTITUDE MÍNIMA / MINIMUM ALTITUDE 514 m

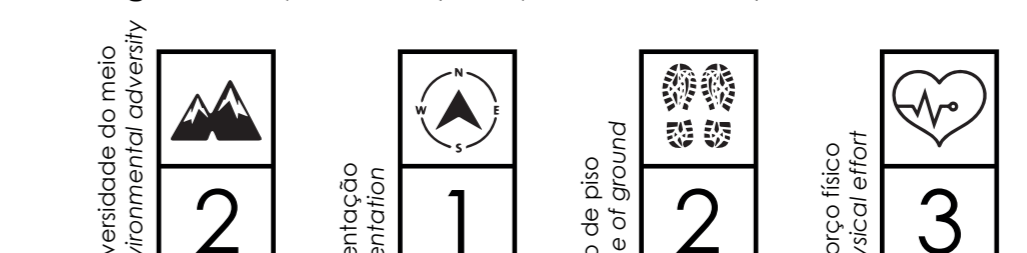
Perfil de altimetria / Gradient profile



Nível de dificuldade / Grading Moderado / Moderate

O grau de dificuldade é representado segundo 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil)

The difficulty level is represented by 4 different symbols each of which ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).



Época e sentido recomendado / Recommended season and direction

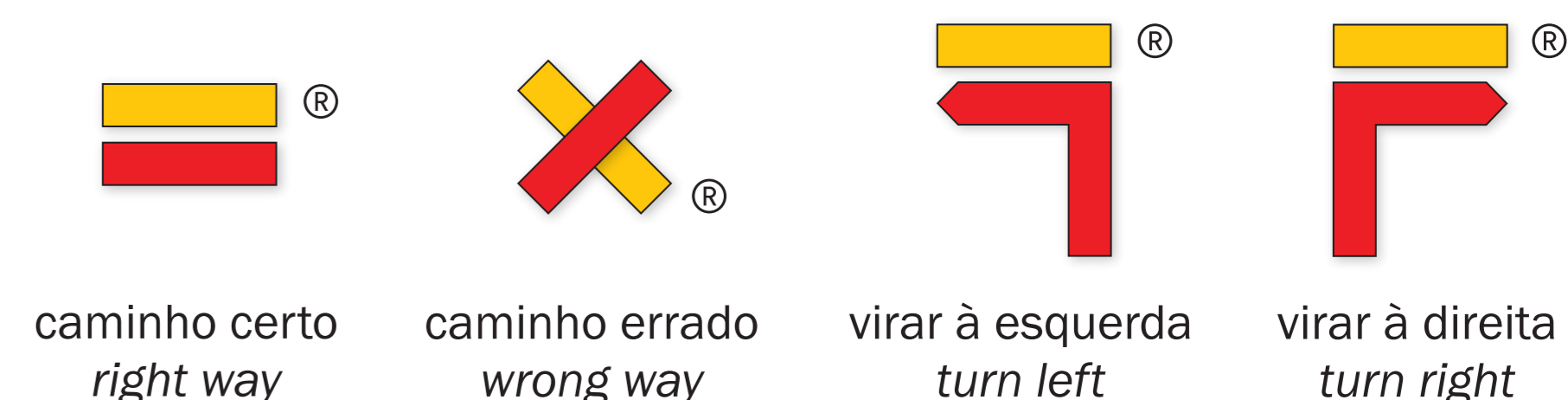
Este é um percurso recomendado para todas as épocas do ano, contudo os utilizadores devem ter mais cuidado nos dias de chuva e vento forte, uma vez que parte do percurso é numa zona muito exposta.

Nos dias mais quentes, ter especial atenção às temperaturas que se podem fazer sentir. O sentido recomendado é o anti-horário.

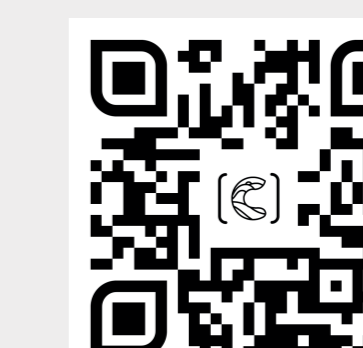
This is a recommended route for all seasons, however users should be more careful on rainy days and strong winds, as part of the route is in a very exposed area. On hotter days, pay special attention to the temperatures that can be felt. The recommended direction is counterclockwise.

Sinalética / Path signage

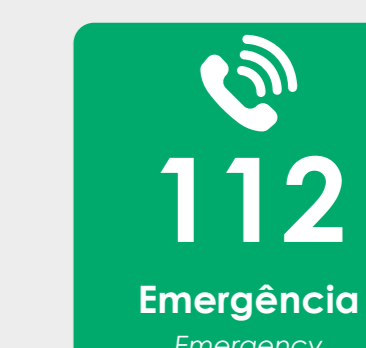
Percurso pedestre PR / Short Distance Walking Path



Sobre Cinfães / About Cinfães



Número nacional de emergência / National emergency number



Contactos úteis / Useful contacts

Câmara Municipal de Cinfães / Town hall: (+351) 255 560 560

Posto de Turismo / Tourism office: (+351) 255 561 051

Bombeiros / Fire Brigade: (+351) 255 561 567

Centro de Saúde / Cinfães healthcare center: (+351) 255 561 275

GNR / Police: (+351) 255 560 070

1 Observatório da Natureza de Marcelim

Este observatório é um verdadeiro tesouro para os amantes da biodiversidade e da preservação ambiental. Situado numa região de beleza ímpar, é um local onde a natureza se revela em toda a sua grandiosidade e complexidade, proporcionando uma experiência educativa e inspiradora aos visitantes.

Localizado numa paisagem deslumbrante, o observatório oferece uma vista privilegiada para o vale do Rio Bestança e Douro.

This observatory is a real treasure for biodiversity lovers and environmental preservation.

Located in a region of unique beauty, its a place where nature reveals itself in all its grandeur and complexity, providing an educational and inspiring experience to visitors.

With a breathtaking landscape, the observatory offers a privileged view of the Bestança valley and the Douro river.

2 Ribeiro de Enxidrô

A Ribeira de Enxidrô, serpenteando suavemente pelas paisagens verdejantes de Cinfães, é uma das jóias naturais do concelho. O seu curso sinuoso, alimentado pelas águas límpidas que descem das encostas cria sons reconfortantes, borbulhando sobre as pedras e cascatas.

A biodiversidade presente nesta linha de água é um testemunho da riqueza ecológica desta região.

Ribeira de Enxendrô, meandering through the green landscapes of Cinfães is one of the natural jewels of the county. Its winding course fed by the clear waters that descend from the slopes creates soothing sounds, bubbling over the rocks and waterfalls.

The biodiversity in this waterline is a testimony to the ecological richness of this region.

3 Parque do Ladário

O Parque do Ladário é um refúgio de tranquilidade e beleza natural que encanta visitantes de todas as idades. Neste local, somos imediatamente envolvidos pela atmosfera serena e pela exuberância da vegetação que o caracteriza.

Para além da sua beleza cénica, este parque florestal oferece uma variedade de atividades recreativas e educativas, convidando os visitantes, por exemplo, a fazerem caminhadas e a observarem a vida selvagem.

Ladário park is a haven of tranquility and natural beauty that enchants visitors of all ages. In this place we are enveloped by the serene atmosphere and the exuberance of the vegetation that characterizes it.

This forest park offers a variety of recreational and educational activities inviting visitors, to go hiking and wildlife watching.